



Decreto Direttoriale

**Oggetto: Scuola Estiva di Traduzione Audiovisiva Unisalento – a.a. 2019/2020. Riapertura termini iscrizione.**

**LA DIRETTRICE**

- VISTA la Legge 30 dicembre 2010 n. 240, recante norme in materia di organizzazione delle Università, di personale accademico e reclutamento, nonché al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario e successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTO lo Statuto dell'Università del Salento, emanato con D.R. 597 del 07.11.2017;
- VISTO il Regolamento di Ateneo per la disciplina di Master Universitari, Corsi di Perfezionamento, Scuole estive, emanato con D.R. 449 del 19.05.2015;
- VISTA la Delibera del 22.04.2020 con la quale il Consiglio del Dipartimento di Studi Umanistici ha delegato la Direttrice dello stesso Dipartimento all'approvazione degli atti relativi all'attivazione di Scuole Estive, in quanto non comportano alcun obbligo e/o impegno finanziario per il Dipartimento;
- VISTO il Progetto Scuola Estiva di Traduzione Audiovisiva Unisalento – a.a. 2019/2020, responsabile scientifico, prof.ssa Francesca Bianchi, approvato con Delibera n. 29 del Consiglio del Dipartimento di Studi Umanistici del 6.11.2018;
- VISTO che il Servizio Apprendimento Permanente con nota prot. n. 94914 del 2.5.2019 ha espresso parere positivo all'attivazione della suddetta Scuola Estiva;
- CONSIDERATO che con D.D. n.88 del 4.5.2020 sono stati disattivati alcuni Moduli e per i restanti è stato previsto che siano erogati in teledidattica;
- VISTO che con nota prot. n. 54425 del 6.05.2020 il Servizio Apprendimento Permanente ha espresso parere favorevole all'avvio della Scuola in oggetto, con le modifiche apportate dal suddetto provvedimento;
- TENUTO CONTO che i Moduli attivati sono i seguenti:
- *Moduli Interlinguistici*: 1) Sottotitolazione inglese-italiano; 2) Sottotitolazione francese-italiano; 3) Traduzione per i videogiochi (inglese-italiano);
  - *Moduli Intralinguistici*: 1) Sottotitolazione per non udenti (italiano-italiano); 2) Sottotitolazione in tempo reale (respeaking italiano-italiano); 3) Soluzioni informatiche per la sottotitolazione;
- CONSIDERATO che in data 7.05.2020, il Dipartimento di Studi Umanistici, ha pubblicato il bando di ammissione alla Scuola Estiva di Traduzione Audiovisiva Unisalento – a.a. 2019/2020, la cui scadenza per la presentazione delle domande di iscrizione è stata fissata al 6 luglio 2020;
- TENUTO CONTO che, ai sensi di quanto stabilito dal Progetto della Scuola Estiva di Traduzione Audiovisiva Unisalento, per l'attivazione dei singoli Moduli è necessaria l'iscrizione di un numero minimo di 6 allievi;
- TENUTO CONTO che la prof.ssa Bianchi, con nota del 2.7.2020 ha richiesto la riapertura dei termini di iscrizione ai Moduli, al fine di massimizzare le iscrizioni alla Scuola Estiva AVT;
- RITENUTO che si possa prorogare il termine di scadenza per la presentazione delle domande di iscrizione fino al 20.07.2020;



TENUTO CONTO che le domande già pervenute sono da considerarsi ammissibili ad integrazione delle eventuali domande che perverranno;

CONSIDERATA l'urgenza di procedere con la riapertura dei termini di iscrizione alla Scuola Estiva in oggetto;

**DECRETA**

per le motivazioni in premessa di:

- riaprire le iscrizioni prorogando, dalla pubblicazione del presente provvedimento e fino al 20.07.2020, i termini per la presentazione delle domande di partecipazione alla Scuola Estiva di Traduzione Audiovisiva Unisalento – a.a. 2019/2020;
- fissare entro il 22.07.2020, la conferma dell'attivazione dei moduli, tramite la pubblicazione dell'elenco degli ammessi sul sito web di Ateneo, nella sezione "Bandi e Concorsi – Progetti di Formazione". L'attivazione dei moduli dipende dal raggiungimento del numero minimo di 6 partecipanti per ciascun modulo;
- fissare il versamento della quota di iscrizione, pari ad Euro 250,00 per singolo Modulo entro il 27.07.2020

Il presente Decreto sarà portato nel prossimo Consiglio di Dipartimento.

La Direttrice del Dipartimento  
*Prof.ssa Maria Grazia Guido*